



DECRETO N°

1392

TEMUCO,

10 3 MAYO 2016

**VISTOS:**

- 1.- El Decreto Alcaldicio N° 964 de fecha 08 de abril de 2011, que aprueba las Bases Administrativas y las Especificaciones Técnicas para el llamado de la Propuesta Pública N° 38-2011, “Contratación Servicio de Televigilancia para la Comuna de Temuco”, ID: 1658-329-LP11.
- 2.- El Decreto Alcaldicio N° 92 de fecha 14 de junio de 2011, que adjudica la Propuesta Pública n° 38 – 2011 “Contratación Servicio de Televigilancia para la Comuna de Temuco”, ID: 1658-329-LP11.
- 3.- El Decreto Alcaldicio N° 2.608 de fecha 26 de septiembre de 2011, que aprueba el Contrato de Prestación de Servicio de Televigilancia entre la Municipalidad de Temuco y la Compañía Nacional de Teléfonos Telefónica del Sur S.A.
- 4.- El Decreto Alcaldicio N° 409 de fecha 25 de noviembre de 2011, que aprueba los términos de referencia del Trato Directo “Contratación Servicio de Mantención para las tres Cámaras del Proyecto Sistema de Televigilancia para la Feria Pinto”.
5. El Decreto Alcaldicio N° 787 de fecha 23 de febrero de 2012 que aprueba el Contrato de Mantención para Tres Cámaras del Proyecto “Ampliación del Sistema de Televigilancia de la Feria Pinto”, celebrado entre la Municipalidad de Temuco y la Compañía Nacional de Teléfonos Telefónica del Sur S.A.
- 6.- El Decreto Alcaldicio N° 964 de fecha 18 de Diciembre de 2015, que aprueba los términos de referencia del Trato Directo N° 229 – 2015 “Mantención del Proyecto Ampliación del Sistema de Televigilancia.”.
- 7.- El Decreto Alcaldicio N° 648 de fecha 07 de Marzo de 2016, que aprueba el Contrato de Ampliación del Servicio de Televigilancia para Temuco, celebrado entre la Municipalidad de Temuco y la Compañía Nacional de Teléfonos Telefónica del Sur S.A.
- 8.- Informe de aplicación de descuentos y multas por fallas del Sistema de Cámaras de Televigilancia correspondiente al mes de Marzo de 2016.
- 9.- Las facultades contenidas en la Ley 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades.

**CONSIDERANDO:**

- 1.- Que, la Compañía Nacional de Teléfonos Telefónica del Sur S.A. no ha dado cumplimiento a lo establecido en las Especificaciones Técnicas de la Propuesta Pública “Contratación Servicio de Televigilancia para la Comuna de Temuco”, en lo referido a que los centros de visualización, grabación y funcionamiento de las cámaras de televigilancia deberán operar en forma interrumpida las 24 horas del día, los 365 días del año.
- 2.- Que, la empresa Telsur S. A., no ha dado cumplimiento a generar auto reportes diarios de fallas del Sistema de Televigilancia a través de correo electrónico que deben ser remitidos automáticamente al ITO. Municipal y que estos deben detallar fecha y hora de inicio del fallo y la fecha y hora de normalización del mismo, establecido en las Especificaciones Técnicas del P 38 – 2011 “Contratación del Servicio de Televigilancia para la Comuna de Temuco”.

IPDC 1061681

3- Que, las Bases Administrativas y Especificaciones Técnicas contemplan multas por deficiencias y por el no cumplimiento del servicio contratado por parte del prestador.

4.- El Informe del mes de Marzo de 2016, que "Reportan las Fallas en el Funcionamiento de las Cámaras de Televigilancia", elaborado y emitido por el IT. Municipal del Sistema de Televigilancia, en el cual se establecen las deficiencias, según anexos que forma parte del presente Decreto.

#### **DECRETO:**

1.- Aplíquese a la Empresa Compañía Nacional de Teléfonos Telefónica del Sur S.A. RUT N° 90.299.000 - 3, descuento por incumplimiento del Servicio Contratado, explicitado en las Bases Administrativas y Técnicas de "Contratación del Servicio de Televigilancia para la Comuna de Temuco", por un monto de **1,7570 UF**. El incumplimiento corresponde a los periodo de Marzo de 2016, según detalle adjunto.

2.- Aplíquese multa por incumplimiento de Contrato de **3,00 UF.**, por el tiempo que las cámaras de televigilancia no se encontraban operando en la forma contratada para el periodo indicado en el Punto 1, en conformidad al Punto N° 19, Clausula N° 20 de las Bases Administrativas del P 38 - 2011.

3.- La aplicación de los montos indicados en los números 1 y 2 corresponde a la suma total de **4,7570 UF.**, se hará efectiva al momento de cursarse el próximo Estado de Pago, que corresponderá al mes de Abril - 2016.

4.- Notifíquese el presente Decreto Alcaldicio por carta certificada a la Empresa Telefónica Empresas S. A., por el Señor Secretario Municipal.

**ANOTESE, COMUNIQUESE Y ARCHIVASE.**



**POR ORDEN DEL ALCALDE  
PABLO VERA BRAM  
ADMINISTRADOR MUNICIPAL**



**JUAN CARANEDA NAVARRO  
SECRETARIO MUNICIPAL**

**HFV / FNA / fna.**



#### **Distribución:**

- Administración Municipal
- Dirección de Administración y Finanzas
- Dirección de Asesoría Jurídica
- Dirección de Control
- Dirección de Seguridad Ciudadana
- Oficina de Partes



DIRECCION SEGURIDAD CIUDADANA  
 DEPARAMENTO OPERACIONES PREVENTIVAS  
 SISTEMA TELEVIGILANCIA - FNA

**INFORME DE CENCO – CARABINEROS Y SVM DE ESTADO DE CAMARAS TELEVIGILANCIA - MES: MARZO - 2016**

DIA	CAMARA N°	SERVICIO N°	DESPERFECTO O FALLA	TICKET	REGISTRO DE TIEMPO DE FALLAS				ASISTENCIA TECNICA OBSERVACIONES
					H. INICIO	FECHA	H. TERMINO	FECHA	
01	26 49	SEE0003616 SEE0003873	Sin imagen, fondo azul Fondo azul, imagen distorsionada	11597414 11595331	18:43 10:54	01.03.16 01.03.16	20:45 17:55	01.03.16 01.03.16	Reinicio de función cámara, OKEY Se cambia cable coaxial y se reinicia patrón de cámara, OKEY
02	49	SEE0003873	Sin imagen, fondo azul	11601977	20:52	02.03.16	22:16	02.03.16	Reinicio función atomización y patrón de cámara, OKEY
03	---	---	SIN OBSERVACIONES	---	---	---	---	---	---
04	26 53	SEE0003616 SEE0003877	Sin imagen, falla conexión, f. negro Sin imagen con fondo negro	11606956 11606449	09:40 01:00	04.03.16 04.03.16	11:11 08:52	04.03.16 04.03.16	Se realiza mantención, cámara bloqueada se resetea, OKEY Se reinicia en terreno, paneo automático, OKEY
05	---	---	SIN OBSERVACIONES	---	---	---	---	---	---
06	26	SEE0003616	Sin imagen, fondo azul cruz roja	11615450	13:21	06.03.16	20:23	06.03.16	Reset de cámara, OKEY
07	PANEL	CENCO	No responde Joysticks, al operar manualmente visualización cámara	11617873	02:20	07.03.16	09:35	07.03.16	Recepción denuncia Srta. Katherinne Carmona Se intervine falla técnica, se recupera el servicio, OKEY
08	---	---	SIN OBSERVACIONES	---	---	---	---	---	---
09	PANEL	CENCO	Sistema grabación en retroceso no funciona No graba, problema joystick	11625196	16:46	09.03.16	17:22	09.03.16	Técnico en terreno, inspección falla, se reinicia OKEY
10	49	SEE0003873	Sin imagen, fondo negro	11626072	05:58	10.03.16	11:07	10.03.16	Reinicio de cámara, OKEY
11	49	SEE0003873	Sin imagen, fondo azul	11628012	09:29	11.03.16	10:06	11.03.16	Reinicio de cámara, OKEY
12	26	SEE0003616	Cámara fija, no deja ejecutar comando joystick	11629829	13:34	12.03.16	---	---	Recepción denuncia Sr. Pablo Toledo, SE DEBE CAMBIAR CAMARA
13	26 49	SEE0003616 SEE0003873	Cámara fija, perilla joysticks Sin imagen, fondo azul	11629829 11631597	13:34 15:44	12.03.16 13.03.16	---	---	CAMBIO DE CAMARA Equipo bloqueado eléctricamente, se reinicia patrón cámara OKEY
14	26 49	SEE0003616 SEE0003873	Cámara fija, perilla joysticks Sin imagen, fondo azul	11629829 11632930	13:34 14:05	12.03.16 14.03.16	---	---	CAMBIO DE CAMARA Reinicio de cámara, OKEY
15	26 49	SEE0003616 SEE0003873	Cámara fija, no responde joystick Sin imagen, fondo azul	11629829 11634831	13:34 13:21	12.03.16 15.03.16	---	---	CAMBIO DE CAMARA Cámara con bloqueo eléctrico, queda operativa, OKEY

DIA	CAMARA N°	SERVICIO N°	DESPERFECTOS O FALLAS	TICKET	REGISTRO DE TIEMPO DE FALLAS				ASISTENCIA TECNICA OBSERVACIONES
					H. INICIO	FECHA	H. TERMINO	FECHA	
16	26 34	SEE0003616 SEE0003623	Sin imagen con fondo azul, joystick Cámara con iagen fija, joystick	11629829 11636006	13:34 00:17	12.03.16 16.03.16	--- 17:31	--- 16.03.16	SE CAMBIA CAMARA, se resetea patrón, OKEY Falla correa de cámara, se cambia queda operativa, OKEY
17	PANEL	SVM	Imagern en forma intermitente en todo el Sistema de Visualización	11636222	09:23	17.03.16	10:33	17.03.16	Se reinicia función equipamiento en SVM, inspección en terreno, OKEY
18	---	---	SIN OBSERVACIONES	---	---	---	---	---	---
19	---	---	SIN OBSERVACIONES	---	---	---	---	---	---
20	---	---	SIN OBSERVACIONES	---	---	---	---	---	---
21	---	---	SIN OBSERVACIONES	---	---	---	---	---	---
22	---	---	SIN OBSERVACIONES	---	---	---	---	---	---
23	49 PANEL	SEE0003873 CENCO	Sin imagen, con fondo azul Servicio sin conexión, sin imagen	11650156 11651619	08:25 19:30	23.03.16 23.03.16	12:43 22:03	23.03.16 23.03.16	Se escal especialista, sin problema función cámara, OKEY Esta sin alimentación eléctrica el equipo DCD, se reinicia, OKEY
24	20 49	SEE0003630 SEE0003873	Sin imagen, fondo negro Sin imagen, con fondo azul	11652429 11652453	03:47 06:14	24.03.16 24.03.16	11:56 10:46	24.03.16 24.03.16	Automático cortado, sin energía eléctrica, se restablece, OKEY Se escala especialista, reinicio de cámara queda operativa, OKEY
25	---	---	SIN OBSERVACIONES	---	---	---	---	---	---
26	48	SEE0003872	Sin imagen, fondo negro	11656989	09:45	26.03.16	14:35	26.3.16	Se escala y se resetea, OKEY
27	---	---	SIN OBSERVACIONES	---	---	---	---	---	---
28	PANEL 55	CENCO -SVM SEE0003879	Problema gatillo joystick, no imagen Sin imagen, fondo negro	11661215 11662152	12:59 17:00	28.03.16 28.03.16	15:31 ---	28.03.16 ---	Se configura VCD en Sala Control Cenco, se reinicia, OKEY Recepción denuncia Srta. Rosmary Yarleque
29	PANEL 55	CENCO -SVM SEE0003879	Problema gatillo joystick, no imagen Sin imagen, fondo negro	11661215 11662152	15:31 17:00	28.03.16 28.03.16	---	09:04 29.03.16	SE MANTIENE DESPERFECTO EN SISTEMA GRABACION Se reinicia cámara, queda operativa, OKEY
30	PANEL	SVM-CENCO	Al buscar visualización para resguardar imagen de grabación se aprecia desfase de una hora	11661215	15:31	28.03.16	---	---	SE AMNTIENE DESPERFECTO
31	EQUIPOS 06	SVM SEE0003626	Equipos desconectados por inundación Sin imagen, fondo azul con cruz roja	11669061 11669033	09:08 08:49	31.03.16 31.03.06	10:15 11:42	31.03.16 31.03.16	Verifica funcionamiento equipo, reinicia funcion Sr. Moraga OKEY Se reinicia en terreno, queda operativa, OKEY

NOTA:



**FRANCISCO NEIRA AYBAR**  
PROFESIONAL  
IT. SISTEMA TELEVIGILANCIA  
DIRECCION SEGURIDAD CIUDADANA



**LUIS A. FONSECA ESPINOZA**  
Suboficial Mayor de Carabineros  
SUPERVISOR

**SUPERVISOR DE TURNO (Nombre - Firma)**  
CENCO - CARABINEROS  
PREFECTURA CAUTIN





**ANALISIS DE MULTAS DEL FUNCIONAMIENTO DE CAMARAS DE TELEVIGILANCIA**

**MES: MARZO - 2016**

**SIMBOLOGIA:**

- (S/C): SIN COLOR (P/F): PATRON FIJO
- (S/I): SIN IMAGEN (I/B): IMAGEN BORROSA
- (S/Z): SIN ZOOM (P/A): PROBLEMA AUTOMATIZAR
- (C/S): CAMARA SUCIA (P/J): PROBLEMA JOYSTICK
- (P/G): PROBLEMA GRABACION (P/Z): PROBLEMA ZOOM
- (F/C): FALLA CONEXIÓN (P/I): PROBLEMA IMAGEN (Rayas)

C/D	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31		
35																																	
36																																	
37																																	
38																																	
39																																	
40																																	
41																																	
42																																	
43																																	
44																																	
45																																	
46																																	
47																																	
48																																	
49																																	
50																																	
51																																	
52																																	
53																																	
54																																	
55																																	
56																																	

*(Handwritten signature in blue ink)*

FRANCISCO NEIRA AYBAR  
 J.T. SISTEMA TELEVIGILANCIA  
 DIRECCION SEGURIDAD CIUDADANA

(\*): ATENCION TECNICA

**NOTA:**



**ANALISIS DE MULTAS DEL FUNCIONAMIENTO DE CAMARAS DE TELEVIGILANCIA: MES MARZO - 2016**

<b>M A R Z O</b>			
<b>CAMARAS</b>	<b>INCUMPLIMIENTO DEL SERVICIO</b>		<b>INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO</b>
	<b>DIAS</b>	<b>UF.</b>	<b>DIAS x UF.</b>
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26	<b>04</b>	<b>1,4056</b>	<b>03</b>
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			
40			
41			
42			
43			
44			
45			
46			
47			
48			
49			
50			
51			
52			
53			
54			
55	<b>1</b>	<b>0,3514</b>	
56			
INFORME FALLAS			
<b>TOTAL</b>	<b>05</b>	<b>1,7570</b>	<b>3</b>
<b>VALOR UF. MES DE MARZO: \$ 25.812,05.-</b>			
<b>VALOR SERVICIO MENSUAL CON IVA 439,1 / VALOR NETO 369.</b>			
<b>VALOR POR CAMARA MENSUAL CON IVA 12,546 / VALOR NETO 10,543.</b>			



DIRECCION SEGURIDAD CIUDADANA  
DEPTO. OPERACIONES PREVENTIVAS  
SECCION VIGILANCIA PREVENTIVA  
SISTEMA TELEVIGILANCIA

## RESUMEN DE ANALISIS DE INCUMPLIMIENTO DEL SERVICIO Y MULTAS POR INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO AÑO 2016

PERIODO: M A R Z O

VALORES EN \$	INCUMPLIMIENTO DEL SERVICIO	INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO	SUMA (\$)
	(Descuento)	(Multa)	
MARZO	\$ 45.352.-	\$ 77.436.-	\$ 122.788.-
SUMA	\$ 45.352.-	\$ 77.436.-	\$ 122.788.-

VALORES EN UF.	INCUMPLIMIENTO DEL SERVICIO	INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO	SUMA - UF
	(Descuento)	(Multa)	
MARZO	1,7570	3	4,7570
TOTAL	1,7570	3	4,7570

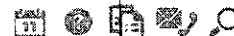
VALOR UF. MES DE MARZO: \$ 25.812,05

  
FRANCISCO NEIRA AYBAR  
IT. SISTEMA TELEVIGILANCIA  
DIRECCIÓN SEGURIDAD CIUDADANA





Identificar Nuevo Contribuyente Cerrar Sesión



Mi SII Registro de Contribuyentes Impuestos Mensuales Factura Electrónica Boleta de Honorarios Renta Declaraciones Juradas Bienes Raíces Situación Tributaria Tasación de Vehículos Libros Contables Infracciones y Condonaciones

Usted está en: >Valores y Fechas > U. F. >

2016, 2015, 2014, 2013, 2012, 2011, 2010, 2009, 2008, 2007, 2006, 2005, 2004, 2003, 2002, 2001, 2000, 1999, 1998, 1997, 1996, 1995, 1994, 1993, 1992, 1991, 1990

**U. F. 2016**

En esta página usted puede encontrar los valores de la Unidad de Fomento (UF) del año 2016. Las columnas de estas tablas corresponden a los meses del año, mientras que las filas corresponden a los días de cada mes, de esta forma se cubren los valores de la UF para todos los días del año.

Día	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic
1	25.629,09	25.629,09	25.721,82	25.814,55	25.910,25							
2	25.629,09	25.629,09	25.726,25	25.817,04	25.913,70							
3	25.629,09	25.629,09	25.730,67	25.819,54	25.917,15							
4	25.629,09	25.629,09	25.735,10	25.822,03	25.920,60							
5	25.629,09	25.629,09	25.739,52	25.824,53	25.924,05							
6	25.629,09	25.629,09	25.743,95	25.827,02	25.927,50							
7	25.629,09	25.629,09	25.748,38	25.829,52	25.930,95							
8	25.629,09	25.629,09	25.752,81	25.832,02	25.934,40							
9	25.629,09	25.629,09	25.757,24	25.834,51	25.937,85							
10	25.629,09	25.633,50	25.759,73	25.837,95								
11	25.629,09	25.637,91	25.762,22	25.841,39								
12	25.629,09	25.642,32	25.764,71	25.844,83								
13	25.629,09	25.646,73	25.767,20	25.848,26								
14	25.629,09	25.651,14	25.769,69	25.851,70								
15	25.629,09	25.655,55	25.772,18	25.855,14								
16	25.629,09	25.659,96	25.774,67	25.858,59								
17	25.629,09	25.664,38	25.777,16	25.862,03								
18	25.629,09	25.668,79	25.779,65	25.865,47								
19	25.629,09	25.673,21	25.782,14	25.868,91								
20	25.629,09	25.677,62	25.784,63	25.872,35								
21	25.629,09	25.682,04	25.787,12	25.875,80								
22	25.629,09	25.686,46	25.789,62	25.879,24								
23	25.629,09	25.690,87	25.792,11	25.882,68								
24	25.629,09	25.695,29	25.794,60	25.886,13								
25	25.629,09	25.699,71	25.797,09	25.889,57								
26	25.629,09	25.704,13	25.799,59	25.893,02								
27	25.629,09	25.708,55	25.802,08	25.896,46								
28	25.629,09	25.712,98	25.804,57	25.899,91								
29	25.629,09	25.717,40	25.807,07	25.903,36								
30	25.629,09		25.809,56	25.906,80								
31	25.629,09		25.812,05									

Servicio de Impuestos Internos